

EU Declaration of Conformity

Hiermit erklärt die Hans Turck GmbH & Co.KG, dass die Funkanlagentypen Schreib-Lese-Köpfe Baureihe TN865-Q...L...-H1147 der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.turck.com

Hereby, Hans Turck GmbH & Co.KG declares that the radio equipment read/write heads series TN865-Q...L...-H1147 are in compliance with Directive 2014 /53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.turck.com

Le soussigné, Hans Turck GmbH & Co.KG, déclare que l'équipement radioélectrique têtes d'écriture / de lecture du type TN865-Q...L...-H1147 sont conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.turck.com

DE Kurzbetriebsanleitung

Betreiben

LED-Anzeigen

Die Geräte verfügen über drei LEDs zur Anzeige des Gerätestatus. Die Anzeigefunktionen sind über den DTM applikationsspezifisch einstellbar. Im Auslieferungszustand haben die LEDs folgende Anzeigefunktionen:

LED	Farbe	Zustand	Bedeutung
1 (Betriebszustand)	Grün	aus leuchtet erlischt 0,2 s	Keine Betriebsspannung vorhanden Betriebsspannung angeschlossen Datenträger erfasst
2 (Zustand des Funkfelds)	Gelb	aus leuchtet	Funkfeld ausgeschaltet Funkfeld eingeschaltet
3 (Fehler)	Rot	aus leuchtet	kein interner Fehler interner Fehler erkannt

Einstellen und Parametrieren

Die Geräte lassen sich über Software-Tools mit einem PC parametrieren. Weitere Informationen finden Sie in der Betriebsanleitung.

Reparieren

Das Gerät ist nicht zur Reparatur durch den Benutzer vorgesehen. Sollte das Gerät defekt sein, nehmen Sie es außer Betrieb. Bei Rücksendung an Turck beachten Sie bitte unsere Rücknahmebedingungen.

Entsorgen

Die Geräte müssen fachgerecht entsorgt werden und gehören nicht in den normalen Hausmüll.

FR Guide d'utilisation rapide

Mise en marche

Après raccordement des lignes et connexion à la tension d'alimentation, l'appareil se met automatiquement en marche.

Fonctionnement

Affichage LED

L'état des appareils est indiqué par trois LED. Les fonctions d'affichage peuvent être paramétrées à l'aide du DTM selon les exigences de l'application. À la livraison, les fonctions d'affichage des LED sont les suivantes :

LED	Couleur	État	Signification
1 (état de fonctionnement)	Vert	Éteinte Allumée Éteinte pendant 0,2 s	Aucune alimentation disponible Raccordé à une source d'alimentation Support de données détecté
2 (état du champ radio)	Jaune	Éteinte Allumée	Champ radio désactivé Champ radio activé
3 (erreur)	Rouge	Éteinte Allumée	Pas d'erreur interne Erreur interne identifiée

Réglages et paramétrages

Les appareils peuvent être paramétrés sur un PC à l'aide d'outils logiciels. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi.

Réparation

L'appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur. Si l'appareil présente un défaut, mettez-le hors service. En cas de retour de l'appareil à Turck, respectez nos conditions de retour.

Mise au rebut

Les appareils doivent être mis au rebut convenablement et ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

EN Quick-Start Guide

Operation

LED Indicators

The devices are equipped with three LEDs to display the device status. The display functions can be configured for the specific application via the DTM. The LEDs have the following display functions as the factory default setting:

LED	Color	Status	Meaning
1 (operating status)	Green	Off Illuminated Goes out after 0.2 s	No operating voltage present Operating voltage is connected Tag detected
2 (radio field status)	Yellow	Off Illuminated	Radio field is switched off Radio field is switched on
3 (error)	Red	Off Illuminated	No internal error Internal error detected

Setting and Parameterizing

The devices can be parameterized from a PC using the software tools. Further information is provided in the operating instructions.

Repairs

The device is not intended for repair by the user. If the device is faulty, take it out of operation. When returning the device to Turck, please refer to our return policies.

Disposal

Devices must be properly disposed of and must not be included in general household waste.

Technical Data

Technical features	TN865-Q120...	TN865-Q175...
Mounting conditions	non-flush	non-flush
Ambient temperature	-25...+50 °C	-25...+50 °C
Operating voltage	12...24 VDC	12...24 VDC
Data transfer	alternating electromagnetic field	alternating electromagnetic field
Operating frequency	865...868 MHz	865...868 MHz
Radio communication and protocol standards	ISO 18000-6C EN 302208 EPCglobal Gen 2	ISO 18000-6C EN 302208 EPCglobal Gen 2
Channel spacing	200/600 kHz	200/600 kHz
Output power	0.5 W (ERP), adjustable	1 W (ERP), adjustable
Antenna polarization	RHCP	RHCP
Antenna HPBW	110°	90°
Read/write distance max.	1500 mm	4000 mm
Connectivity	2-wire RS-485	2-wire RS-485
Construction	rectangular	rectangular
Dimensions	130 × 120 × 60 mm	200 × 175 × 60 mm
Housing material	Aluminium, AL, silver	Aluminium, AL, silver
Material active area	plastic, ABS, black	plastic, ABS, black
Connection	male, M12 × 1	male, M12 × 1
Vibration resistance	55 Hz (1 mm)	55 Hz (1 mm)
Shock resistance	30 g (11 ms)	30 g (11 ms)
IP rating	IP67	IP67
MTTF	51 years acc. to SN 29500 (Ed. 99) 40 °C	51 years acc. to SN 29500 (Ed. 99) 40 °C